

## Einbauanleitung

### Heckbox 4K4.071.207

für Fahrradträger 4K0.071.105 (silber, nicht faltbar) und 8Y0.071.105 (schwarz, faltbar)

**Audi Original Zubehör**

Ausgabe 01





## Inhaltsverzeichnis

<b>1</b>	<b>Allgemeine Hinweise</b> .....	<b>1</b>
<b>2</b>	<b>Sicherheitshinweise</b> .....	<b>2</b>
2.1	Allgemeine Sicherheitshinweise .....	2
2.2	Sicherheitshinweise zur Prüfung vor und nach Fahrtantritt und während des Betriebs .....	3
2.3	Sicherheitshinweise zur Beleuchtungsanlage und zum amtlichen Kennzeichen .....	3
2.4	Sicherheitshinweise zur Beladung .....	4
2.4.1	Breite und Länge .....	4
2.4.2	Heckbox .....	4
2.4.3	Trag- und Stützlast vom Fahrradträger für die Anhängervorrichtung und der Anhängervorrichtung .....	5
2.5	Sicherheitshinweise zur Seitenwind-Empfindlichkeit .....	5
<b>3</b>	<b>Technische Hinweise, Lieferumfang und Montageübersicht</b> .....	<b>6</b>
3.1	Technische Hinweise .....	6
3.2	Montageübersicht .....	8
3.3	Lieferumfang .....	8
3.4	Zubehör für die Heckbox .....	9
<b>4</b>	<b>Vorarbeiten am Fahrradträger für Anhängervorrichtung</b> .....	<b>10</b>
4.1	Montage der Heckbox am Fahrradträger für Anhängervorrichtung .....	11
4.2	Pflegehinweise .....	13



# 1 Allgemeine Hinweise

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und beachten Sie die ACHTUNG-, Vorsicht- und Hinweisbeschreibungen, bevor Sie die Heckbox montieren.



## **ACHTUNG!**

*Texte mit diesem Symbol enthalten Informationen zu Ihrer Sicherheit und weisen Sie auf mögliche Unfall- und Verletzungsgefahren hin.*



## **Vorsicht!**

*Texte mit diesem Symbol machen Sie auf mögliche Schäden an Ihrem Fahrzeug aufmerksam.*



## **Hinweis**

*Texte mit diesem Symbol enthalten zusätzliche Informationen.*

**Die Audi AG übernimmt keine Verantwortung bei Nichtbeachtung dieser Montageanleitung.**



## 2 Sicherheitshinweise

### 2.1 Allgemeine Sicherheitshinweise

#### **ACHTUNG!**

*Die in dieser Anleitung beschriebenen Arbeitsschritte und Sicherheitshinweise müssen für die Montage, Handhabung und Nutzung der Heckbox unbedingt beachtet werden.*

- ◆ *Bereits geringe Abweichungen können zum Lösen der Heckbox führen.*
- ◆ *Die Heckbox ist so konstruiert, dass bei sachgemäßer Montage, Handhabung und Nutzung keine Schäden am Fahrzeug auftreten können.*
- ◆ *Für Schäden, welche durch Nichtbeachtung des vorgegebenen Montageablaufs oder der Hinweise entstehen, übernimmt der Hersteller ausdrücklich keine Haftung.*
- ◆ *Bei unsachgemäßer, von der Anleitung abweichender Montage, Handhabung oder Nutzung, erlischt jeglicher Garantieanspruch gegenüber dem Hersteller.*

#### **ACHTUNG!**

*Die Heckbox (4K4.071.207) ist ausschließlich für die Montage auf dem Fahrradträger für Anhängervorrichtung 4K0.071.105 (silber, nicht faltbar) oder 8Y0.071.105 (schwarz, faltbar) geeignet - Unfallgefahr!*

- ◆ *Schadhafte Bauteile sofort ersetzen.*
- ◆ *Keine elastischen Bänder oder Gepäckspinnen verwenden!*

#### **ACHTUNG!**

*Bevor Sie mit der Montage beginnen, bitten wir Sie, diese Montageanleitung sorgfältig zu lesen. Bei Nichtbeachtung der Montageanleitung und der Sicherheitshinweise gefährden Sie Ihre Sicherheit und die Sicherheit Dritter.*

#### **ACHTUNG!**

*Der Fahrer ist dafür verantwortlich, dass seine Sicht und das Gehör nicht durch seine Ladung oder den Zustand des Fahrzeugs beeinträchtigt werden.*

*Des Weiteren ist der Fahrer dafür verantwortlich, dass das Fahrzeug auch mit der Ladung den Vorschriften entspricht und die Verkehrssicherheit nicht beeinträchtigt wird.*

#### **ACHTUNG!**

*Bei Fahrzeugen mit Assistenzsystemen, wie Einparkhilfe, Parkassistent, automatisch betätigte Heckklappe usw. werden diese bei belegter Steckdose für Anhängerbetrieb automatisch deaktiviert bzw. eingeschränkt nutzbar ⇒ Betriebsanleitung.*

#### **ACHTUNG!**

*Reparaturen oder Austausch von Teilen durch einen Fachbetrieb durchführen lassen. Es wird empfohlen, die bei Ihrem Audi Partner erhältlichen Original-Ersatzteile zu verwenden.*

#### **Vorsicht!**

*Nicht mit montierter Heckbox oder Fahrradträger für Anhängervorrichtung in die Waschanlage fahren.*



 **Hinweis**

- ◆ Beachten Sie die gesetzlichen Bestimmungen für die Benutzung von Heckbox und Fahrradträgern für Anhängervorrichtung in dem jeweiligen Land.
- ◆ Heckbox und Fahrradträger für Anhängervorrichtung bei Nichtbenutzung abbauen.
- ◆ Technische Änderungen vorbehalten.

## 2.2 Sicherheitshinweise zur Prüfung vor und nach Fahrtantritt und während des Betriebs

 **ACHTUNG!**

**Nach jeder Montage und vor jeder Fahrt die Funktion der Beleuchtungsanlage und den festen Sitz des Fahrradträgers für Anhängervorrichtung kontrollieren - Unfallgefahr!**

 **ACHTUNG!**

**Prüfen Sie den sicheren Halt des Fahrradträgers für Anhängervorrichtung und der zu transportierenden Heckbox:**

- ◆ vor jedem Fahrtantritt,
- ◆ nach ca. 10 km Fahrt,
- ◆ auf guten Straßen ca. alle 300 km,
- ◆ auf schlechten Wegen (Erschütterungen) entsprechend öfter,
- ◆ regelmäßig auf evtl. Verschiebungen/Verlagerungen.

**Wird der sichere Halt von Fahrradträger für Anhängervorrichtung und Heckbox nicht überprüft und ggf. die Befestigungselemente nachgezogen, kann es trotz fachgerechter Anbringung zum Lösen und damit zum Verlust von Teilen bzw. der Heckbox führen - Unfallgefahr!**

**Bei Veränderungen mit verminderter Geschwindigkeit zur nächsten Haltemöglichkeit weiterfahren und Befestigungen von Fahrradträger für Anhängervorrichtung bzw. Heckbox nachziehen.**

## 2.3 Sicherheitshinweise zur Beleuchtungsanlage und zum amtlichen Kennzeichen

 **ACHTUNG!**

**Vorgeschriebene Beleuchtung und Beleuchtungsanlage müssen auch am Tag vorhanden und betriebsbereit sein - Unfallgefahr!**

- ◆ **Das amtliche Kennzeichen und die Beleuchtungsanlage des Fahrradträgers für Anhängervorrichtung dürfen nicht verdeckt werden.**

 **Hinweis**

- ◆ Das Kennzeichen am Fahrradträger für Anhängervorrichtung muss mit dem amtlichen Kennzeichen des Fahrzeugs übereinstimmen und gut lesbar sein.
- ◆ Bei eingeschalteter Nebelschlussleuchte am Fahrradträger für Anhängervorrichtung muss die Fahrzeug-Nebelschlussleuchte ausgeschaltet sein, d. h., sie dürfen nicht gleichzeitig leuchten.
- ◆ Bei Fahrzeugausführungen, deren Typgenehmigung erstmals nach dem 01.10.1998 erteilt wurde, darf der angebaute Fahrradträger für Anhängervorrichtung oder die mitgeführte Ladung die hochgesetzte Bremsleuchte des Fahrzeugs nicht verdecken. Die hochgesetzte Bremsleuchte des Fahrzeugs muss sichtbar sein: rechts und links bezogen auf die Fahrzeuglängsachse – in einem Horizontalwinkel von 10°,



nach oben bezogen auf die Leuchtenkante – in einem Vertikalwinkel von 10° und nach unten – bezogen auf die Leuchtenunterkante – in einem Vertikalwinkel von 5°. Wenn diese Werte nicht eingehalten werden, muss eine „dritte“ Ersatz-Bremsleuchte angebaut werden.

## 2.4 Sicherheitshinweise zur Beladung

### 2.4.1 Breite und Länge

⚠ **Vorsicht!**

Ragt die Ladung mehr als 40 cm über den äußeren Rand der Lichtaustrittsflächen der Begrenzungs- oder Schlussleuchten des Fahrradträgers für Anhängervorrichtung hinaus, so ist sie kenntlich zu machen:

- ◆ seitlich höchstens 40 cm von ihrem Rand,
- ◆ höchstens 1,5 m über der Fahrbahn nach vorn durch eine Leuchte mit weißem Licht,
- ◆ höchstens 1,5 m über der Fahrbahn nach hinten durch eine Leuchte mit rotem Licht.

Der Abstand der Schlussleuchten, Blinkleuchte sowie Reflektoren (nicht dreieckig) zu den äußeren Fahrzeugkonturen darf nicht mehr als 40 cm betragen.

Beachten Sie die geänderte Fahrzeugbreite und Fahrzeughöhe im Fahrbetrieb.

### 2.4.2 Heckbox

⚠ **ACHTUNG!**

Die Heckbox möglichst gleichmäßig auf dem Fahrradträger für Anhängervorrichtung befestigen und mit Abstandshalter und Spannriemen an den Befestigungsadaptern gegen Herabfallen sichern - Unfallgefahr!

- ◆ Zusätzliche schwere Zuladung im Kofferraum möglichst weit vorn im Kofferraum verstauen, um einer übermäßigen Hecklastigkeit vorzubeugen.
- ◆ Die beladene Heckbox vorsichtig mit dem Fahrradträger abklappen. Beim Wiederhochklappen der Heckbox ist ein erhöhter Kraftaufwand erforderlich.

Es muss auf gleichmäßige Beladung der Heckbox -1- geachtet werden! Optional können dazu die Taschen ⇒ „Zubehör für die Heckbox“ auf Seite 9 für die Heckbox genutzt werden.





### 2.4.3 Trag- und Stützlast vom Fahrradträger für die Anhängervorrichtung und der Anhängervorrichtung

**⚠ ACHTUNG!**

*Die Anhängervorrichtung muss für den Anbau eines Fahrradträgers geeignet sein:*

- ◆ *Maximale Zuladung des Fahrradträgers (Traglast) 60 kg ab D-Wert mind. 6,7 kN bei Stützlast mind. 75 kg (⇒ Typenschild an der Anhängervorrichtung),*
- ◆ *Material der Anhängervorrichtung mind. St 52-3 oder GJS 520 (⇒ Typenschild an der Anhängervorrichtung),*
- ◆ *Prüfzeichen der Anhängervorrichtung nach 94/20/EG oder ECE-R55.*

**⚠ ACHTUNG!**

*Der Fahrradträger für Anhängervorrichtung ist nur zum Transport von Fahrrädern oder der Heckbox (4K4.071.207) geeignet - Unfallgefahr!*

- ◆ *Der Fahrradträger für Anhängervorrichtung und die Heckbox sind für den Geländeeinsatz nicht geeignet.*
- ◆ *Eine maximale Fahrgeschwindigkeit von 130 km/h (81 mph) darf nicht überschritten werden.*
- ◆ *Die max. Traglast des Fahrradträgers für Anhängervorrichtung sowie die Stützlast der Anhängervorrichtung keinesfalls überschreiten.*
- ◆ *Das zulässige Gesamtgewicht sowie die max. zulässige Achslast des Fahrzeugs (⇒ Betriebsanleitung) dürfen durch Fahrradträger für Anhängervorrichtung und Heckbox nicht überschritten werden.*

### 2.5 Sicherheitshinweise zur Seitenwind-Empfindlichkeit

**⚠ ACHTUNG!**

*Das Fahr- und Bremsverhalten und die Seitenwindempfindlichkeit des Fahrzeugs verändern sich. Die Fahrweise muss entsprechend angepasst werden - Unfallgefahr!*

*Fahren Sie bei starkem Seitenwind besonders vorsichtig:*

- ◆ *beim Ein- und Ausfahren in den Windschatten von LKW,*
- ◆ *beim Vorbeifahren an Büschen, Bäumen, Mauern und Häusern sowie sonstigen Hindernissen,*
- ◆ *beim Befahren von Brücken.*



## 3 Technische Hinweise, Lieferumfang und Montageübersicht

### 3.1 Technische Hinweise

#### Technische Daten

Eigengewicht der Heckbox: ca. 15 kg (32,5 lbs.)

Maximale Zuladung in der Heckbox: 40 kg (86,7 lbs.)

#### Ermittlung der vorhandenen Stützlast:

	Gewicht des Fahrradträgers
+	Gewicht der Heckbox
+	Gewicht der Zuladung in der Heckbox
=	Maximal zulässige Stützlast



#### **ACHTUNG!**

**Überschreiten Sie niemals:**

- ◆ **Die maximal zulässige Stützlast .**
- ◆ **Die maximal zulässigen Achslasten.**
- ◆ **Das maximal zulässige Gesamtgewicht Ihres Fahrzeugs ⇒ Betriebsanleitung Fahrzeug.**

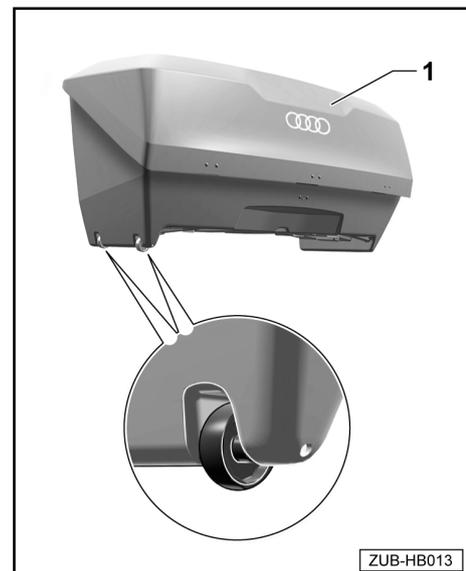


#### **Hinweis**

*Es muss auf gleichmäßige Beladung der Heckbox geachtet werden!*

#### Handhabung

Die Heckbox -1- besitzt zum besseren Transport auf einer Seite Rollen.



## Verschluss Heckbox

- Im geöffneten Zustand befindet sich der Schlüssel in Position -ca. 2 Uhr-.

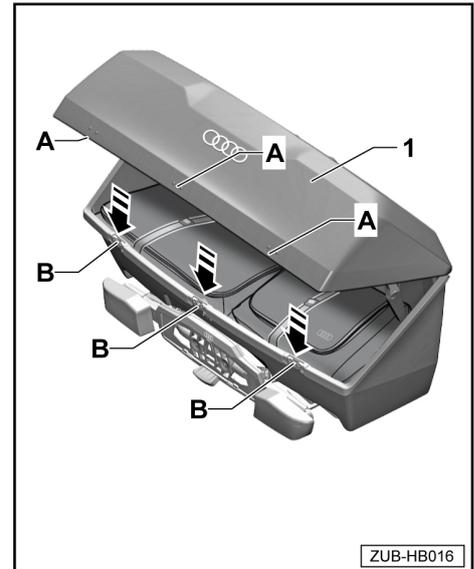
### Hinweis

Die Heckbox -1- besitzt für den sicheren Verschluss je 3 T-Stücke -A- im Deckel und 3 Aufnahmen -B- im Unterteil der Box.

- Beim Schließen der Heckbox -1- den Deckel leicht in Richtung Fahrzeug drücken. Dadurch verrasten die T-Stücke -A- in den Aufnahmen -B-.
- Der Schlüssel springt bei ordnungsgemäßer Verrastung der Heckbox von Position -2 Uhr- in Position -0 Uhr-.

### Hinweis

- ◆ Es müssen alle T-Stücken -A- in den Aufnahmen -B- verrasten, sonst lässt sich die Heckbox -1- nicht ordnungsgemäß verschließen.
  - ◆ Schlüssel niemals selbst in Position -0 Uhr- drehen, da es zum Brechen des Schlüssels führen könnte!
  - ◆ Ist die Heckbox nicht ordnungsgemäß verschlossen, droht der Verlust der Beladung!
- Schlüssel abziehen!



## Sicherung der Ladung

- Zum Sichern der Ladung die drei Verzurrgurte -5 (siehe Lieferumfang)- im Innern der Heckbox -1- nach Bedarf verwenden.

### Hinweis

Es muss auf gleichmäßige Beladung der Heckbox geachtet werden!





## 3.2 Montageübersicht

### 1 - Heckbox

- 1 Stück

### 2 - Befestigungsadapter

- 2 Stück

### 3 - Schnellverschluss

- 4 Stück
- In Heckbox montiert

### 4 - Schlüssel

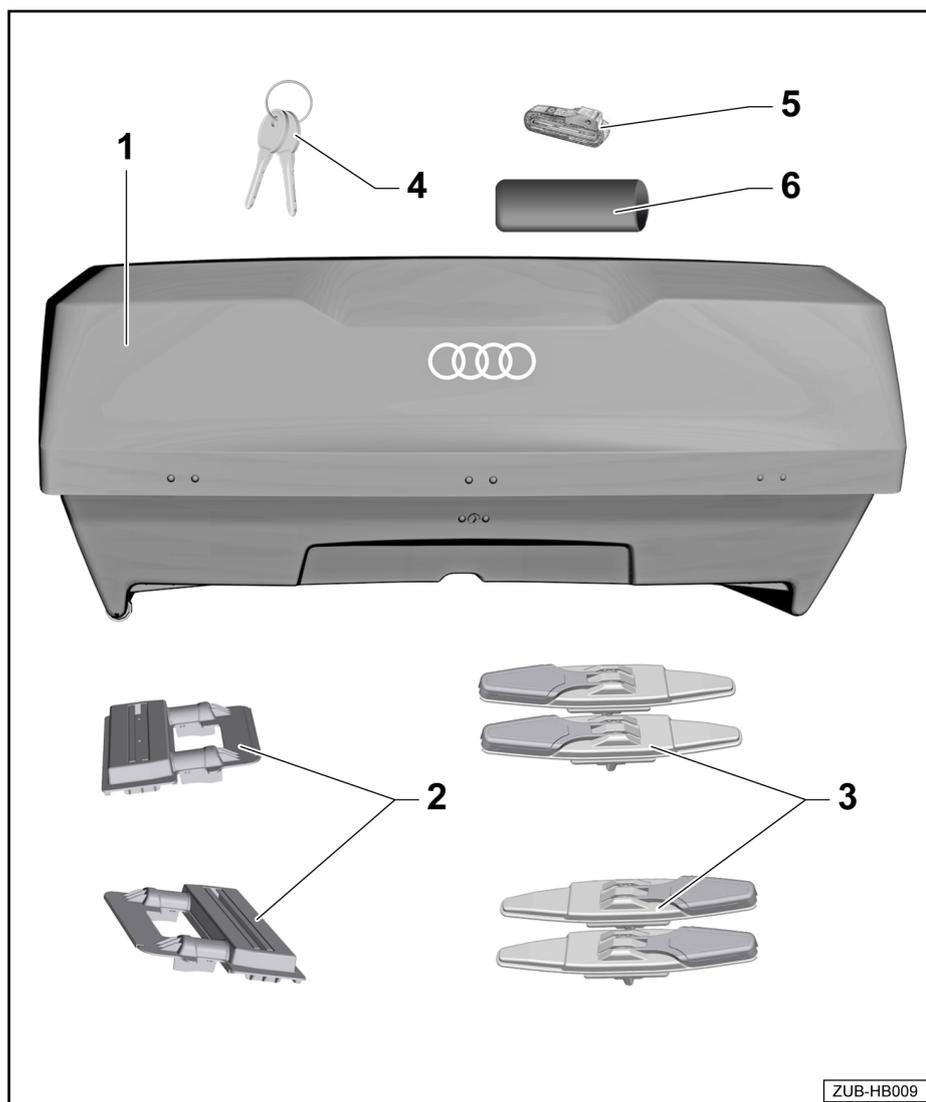
- 2 Stück

### 5 - Verzurrgurt

- 3 Stück
- In Heckbox montiert

### 6 - Schutzgummi

- 4 Stück



## 3.3 Lieferumfang

Menge	Bauteil	Positionsnummer
1	Heckbox	1
2	Befestigungsadapter	2
4	Schnellverschluss (in Heckbox montiert)	3
2	Schlüssel	4
3	Verzurrgurt (in Heckbox montiert)	5
4	Schutzgummi	6

### Hinweis

Änderungen des Lieferumfangs sind vorbehalten. Reparaturen oder Austausch von Teilen durch einen Fachbetrieb durchführen lassen. Audi empfiehlt Ihnen aus Sicherheitsgründen, nur die bei Ihrem Fachhändler erhältlichen Original-Ersatzteile zu verwenden.



### 3.4 Zubehör für die Heckbox

Dieses muss separat bestellt werden und ist nicht im Lieferumfang der Heckbox enthalten.

Bezeichnung	Teilenummer
Tasche für Heckbox Größe S	000.071.154
Tasche für Heckbox Größe M	000.071.154.A
Dekorfolie für Heckbox (gletscherweiß)	4K4.064.317 S9R
Dekorfolie für Heckbox (florettpsilber)	4K4.064.317 Z7G
Dekorfolie für Heckbox (daytonagrau)	4K4.064.317 Z7S
Dekorfolie für Heckbox (tangorot)	4K4.064.317 Y3U



## 4 Vorarbeiten am Fahrradträger für Anhängervorrichtung

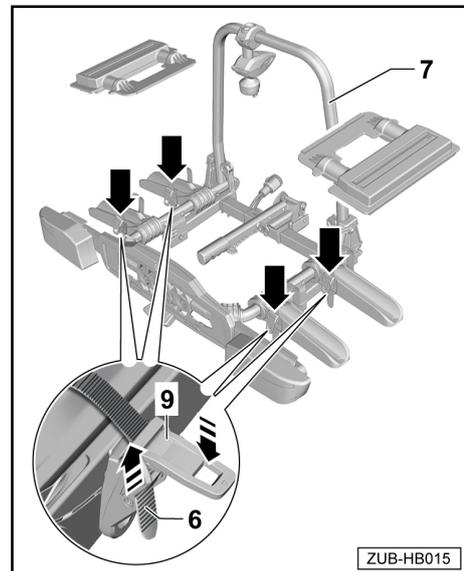
### Hinweis

Aufbau- und Sicherheitshinweise zum jeweiligen Fahrradträger für die Anhängervorrichtung 4K0.071.105 oder 8Y0.071.105 finden Sie in der dazugehörigen Anleitung!

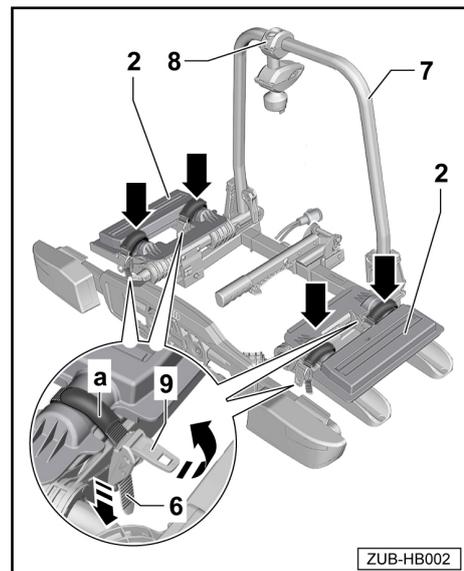
- Spannriemen -6- durch Drücken des Spannhebels -9- lösen und ganz herausziehen.

### Hinweis

Der lange Abstandshalter muss vor Montage der Heckbox entfernt werden!

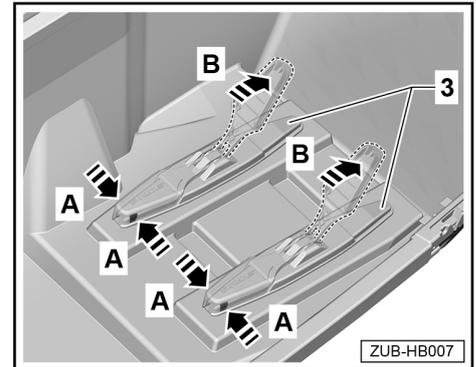


- Abstandshalter -8- am Fahrradträger lösen und am Trägerrahmen -7- nach oben in waagerechte Position schieben.
- Befestigungsadapter -2- auf die Radschienen legen.
- Die im Lieferumfang enthaltenen Schutzgummis -a- über die Spannriemen -6- ziehen.
- Spannriemen -6- um die Befestigungsadapter -2- legen und wieder in den Spannhebel -9- einführen.
- Spannhebel -9- nach oben ziehen, um die Befestigungsadapter -2- mit den Spannriemen -6- zu befestigen.
- Die Schutzgummis -a- müssen dabei mittig auf dem Befestigungsadapter -2- liegen. Gegebenenfalls beim Anziehen der Spannriemen -6- die Schutzgummis -a- in Position halten.

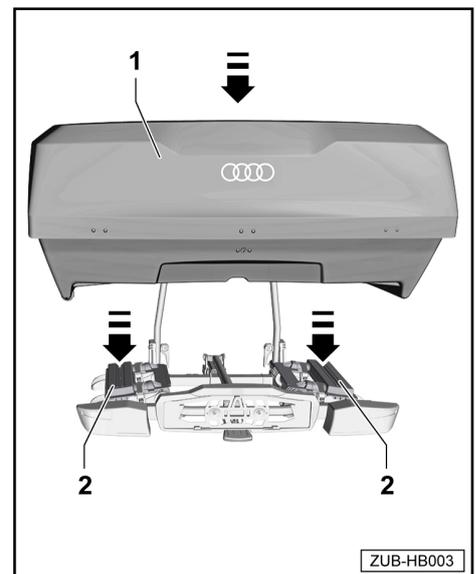


## 4.1 Montage der Heckbox am Fahrradträger für Anhängervorrichtung

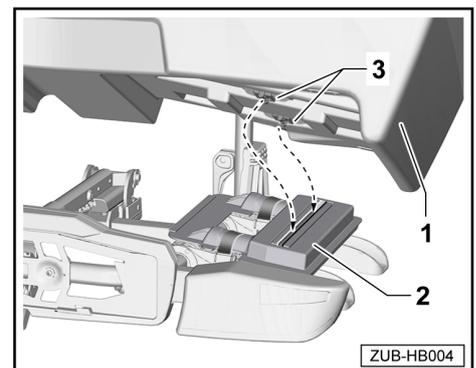
- Schlüssel -4- in das Schloss an der Heckbox stecken und Deckel der Heckbox aufklappen.
- Im Inneren der Heckbox befinden sich rechts und links je zwei Schnellverschlüsse -3-.
- Verriegelung -A- je Schnellverschluss -3- eindrücken und Spannhebel am Schnellverschluss in Pfeilrichtung -B- aufklappen.
- Heckbox -1- wieder schließen.



- Heckbox -1- auf die Befestigungsadapter -2- setzen.



- Die Schnellverschlüsse -3- müssen rechts und links in der Nut der Befestigungsadapter -2- positioniert werden.



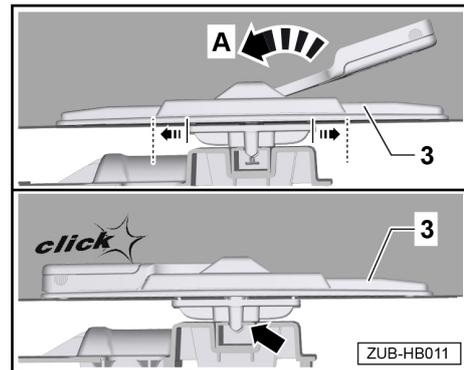


- Deckel der Heckbox -1- aufklappen.

**i Hinweis**

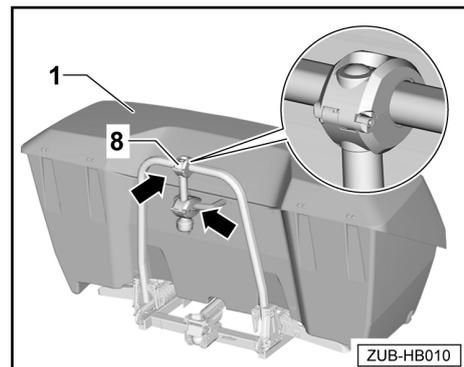
Die Unterteile der Schnellverschlüsse -3- lassen sich verschieben -Pfeile-, um die Montage der Heckbox zu vereinfachen.

- Spannhebel an allen Schnellverschlüssen -3- in Pfeilrichtung -A- schließen, bis diese hörbar einrasten.
- Auf die richtige Verriegelung der Schnellverschlüsse -Pfeil- achten.

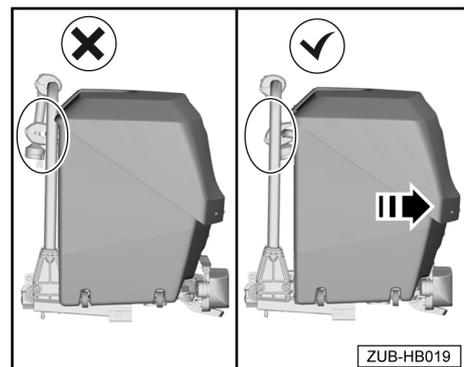


**Gilt für Fahrradträger 4K0.071.105 (silber, nicht faltbar)**

- Den Abstandshalter , wie im Bild -Lupe-, mit dem Griff der Heckbox verbinden.

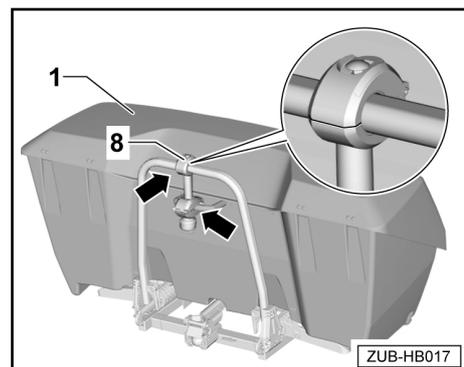


- Der Abstandshalter -8- darf weder an der Heckbox noch am Fahrzeug anliegen, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Dazu die Heckbox -1- so weit wie möglich Richtung Lampe positionieren und befestigen.
- Abstandshalter -8- abschließen.

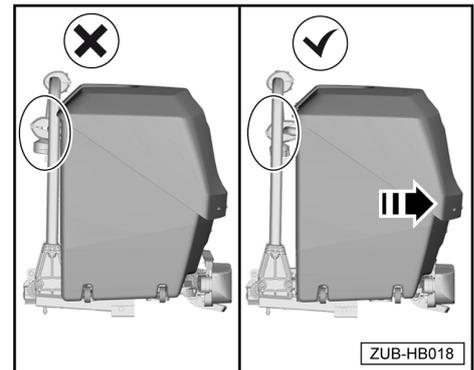


**Gilt für Fahrradträger 8Y0.071.105 (schwarz, faltbar)**

- Den Abstandshalter -8- , wie im Bild -Lupe-, mit dem Griff der Heckbox verbinden.



- Der Abstandshalter -8- darf weder an der Heckbox noch am Fahrzeug anliegen, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Dazu die Heckbox -1- so weit wie möglich Richtung Lam-penträger positionieren und befestigen.
- Abstandshalter -8- abschließen.

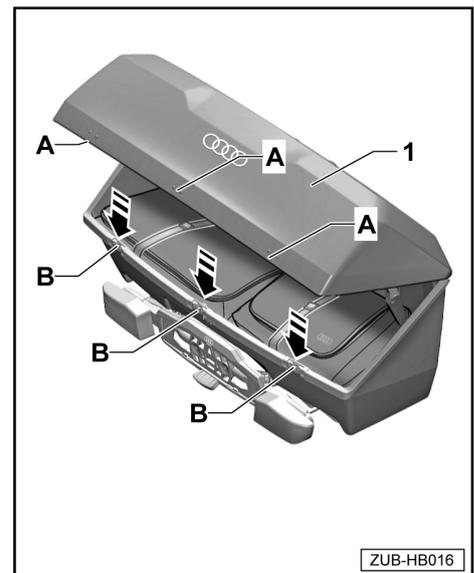


- Deckel der Heckbox -1- schließen.
- Im geöffneten Zustand befindet sich der Schlüssel in Positi-on -ca. 2 Uhr-.

**i Hinweis**

Die Heckbox -1- besitzt für den sicheren Verschluss je 3 T-Stü-cke -A- im Deckel und 3 Aufnahmen -B- im Unterteil der Box.

- Beim Schließen der Heckbox -1- den Deckel leicht in Rich-tung Fahrzeug drücken. Dadurch verrasten die T-Stücke -A- in den Aufnahmen -B-.
- Der Schlüssel springt bei ordnungsgemäßer Verrastung der Heckbox von Position -2 Uhr- in Position -0 Uhr-.



**i Hinweis**

- ◆ Es müssen alle T-Stücken -A- in den Aufnahmen -B- verras-ten, sonst lässt sich die Heckbox -1- nicht ordnungsgemäß verschließen.
- ◆ Schlüssel niemals selbst in Position -0 Uhr- drehen, da es zum Brechen des Schlüssels führen könnte!
- ◆ Ist die Heckbox nicht ordnungsgemäß verschlossen, droht der Verlust der Beladung!

- Schlüssel abziehen!

Die Demontage der Heckbox erfolgt sinngemäß in umgekehrter Reihenfolge.

## 4.2 Pflegehinweise

### Fahrradträger für Anhängervorrichtung

- Die Heckbox sollte immer gereinigt und gepflegt werden, besonders im Winter sollten Sie Schmutz und Salz entfernen. Die Heckbox kann mit Wasser und üblichem Autoshampoo gereinigt werden.

### Schlösser

- Nach 100 Schließzyklen, jedoch spätestens nach 2 Monaten, sind die Schlösser zu pflegen. Dazu den Staubschutzschirm und das Innere des Zylinders mit harzfreiem Öl besprühen und mehrmals mit dem Schlüssel betätigen.

**! Vorsicht!**

Verwenden Sie zur Reinigung keinen Hochdruckreiniger.